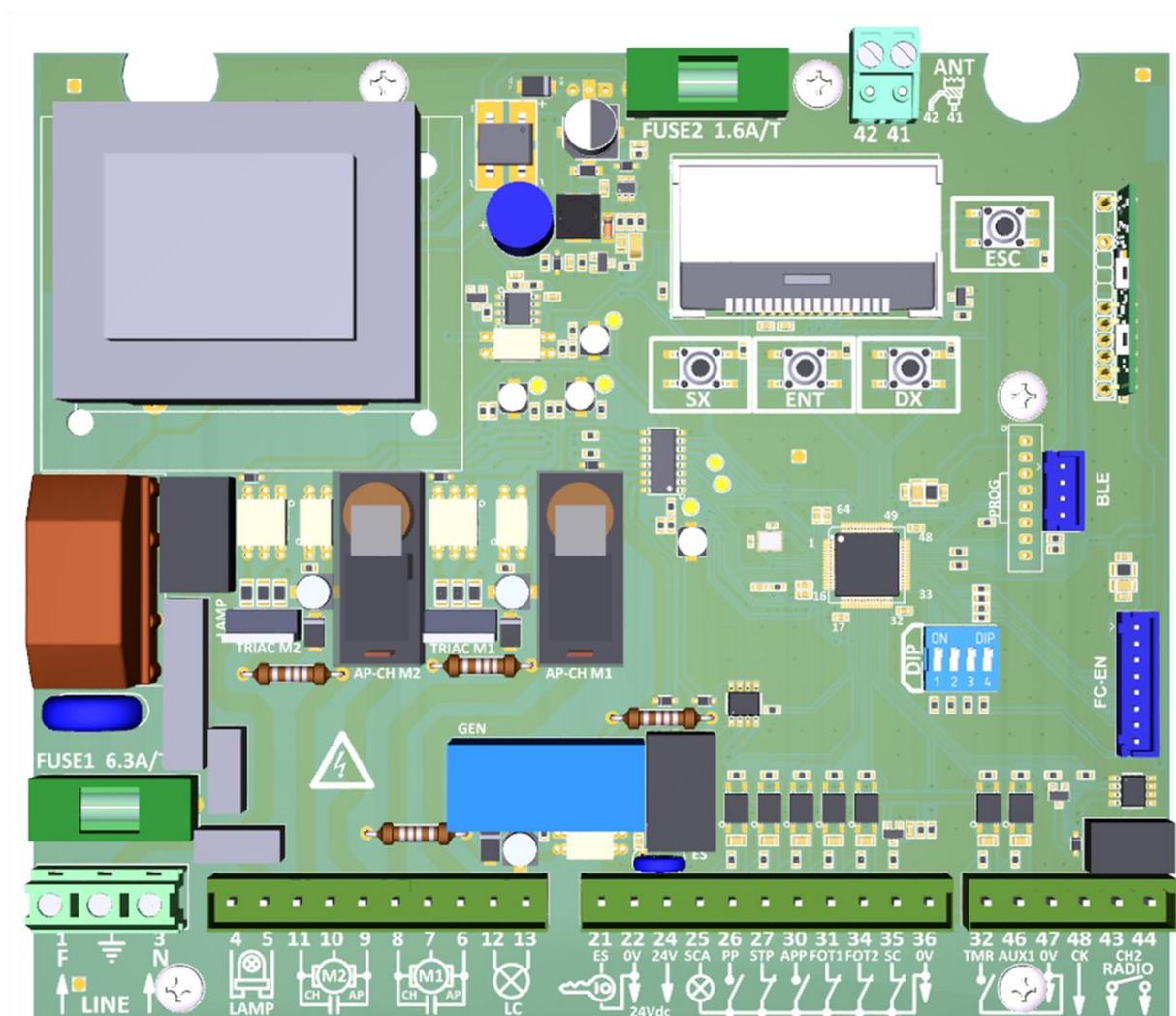


Manuel d'installation de centrale de commande universelle pour portails coulissants et battants, à un ou deux vantaux, avec moteurs 230Vac de type électromécanique ou oléo dynamique

B120+



SOMMAIRE :

1- INTRODUCTION	3
2- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	3
3- CONDITIONS GÉNÉRALES	4
4- GARANTIE	4
5- SCHÉMA DE BRANCHEMENT	5
6- BORNES DE BRANCHEMENT	6
7- PHOTOCÉLULES	7
7.1- SCHÉMA DE BRANCHEMENT SANS CHECK	
7.2- SCHÉMA DE BRANCHEMENT AVEC CHECK	
8- ANTENNE	8
9- MENU PRINCIPAL	8
9.1- MENU BASE	
9.2- MENU AVANCÉ	
9.3- MENU SYSTEME	
9.4- MENU RÉGLAGES	
9.5- MENU SUR	
10- INSTALLATION	12
11- DIP-SWITCH	14
12- SIGNALEMENT SCA	14
13- SIGNALEMENT LAMP	14
14- SIGNALEMENT ALARMES	15
15- FUSIBLES	16
16- RADIO	16
16.1- ENREGISTREMENT D'UNE RADIOCOMMANDE	
16.2- ANNULATION D'UNE RADIOCOMMANDE	
16.3- RÉINITIALISATION TOTALE RADIO	
16.4- SIGNALEMENT D'ERREUR	
17- OUVERTURE PIÉTONS AVEC CH2 RADIO	17
18- ÉCOULEMENT RAE	18

1- INTRODUCTION

La centrale de commande universelle **B120+** est conçue pour les portails battants et coulissants, à un ou deux vantaux, dans le but de simplifier et d'accélérer le processus d'installation et le paramétrage par l'installateur.

Lors de la phase d'installation, **B120+** effectue deux manœuvres simples (une pour l'ouverture et une pour la fermeture), grâce auxquelles ce système apprend le temps de travail et les caractéristiques de chaque moteur.



ATTENTION ! Par défaut, la centrale de commande B120 + est réglée pour des portails battants à deux vantaux sans fins de course avec moteurs électromécaniques.

2- CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement	230Vac ±10% (50-60Hz)
Puissance maximum moteurs	500W par moteur
Tension de sortie pour services	24Vdc 15W max.
Tension de sortie Électro-serrure	12Vac 15W max.
Tension de sortie Clignotante	230Vac 200W max.
Tension de sortie Lumière de Courtoisie	230Vac 200W max.
Tension de sortie Voyant Portail Ouvert	24Vdc 3W max.
Sortie selon canal radio CH2	Contact propre max. 30V 0.5A
Réglage force moteurs	De 40% à 100%
Temps Travail max.	60 s
Module Radio	Récepteur universel multifréquence (433.92-868) MHz
Module BLE*	Module Bluetooth pour gérer la centrale depuis Appli
Module FC-EN*	Module pour branchement fins de courses électromécaniques
Température de fonctionnement	-20°C / +70°C
Humidité maximum	<95% (sans condensation)
Grade IP	IP55
Dimension box (L x A x P)	240 x 180 x 100 mm

(*) Modules en option non compris.

- Centrale de commande pour portails coulissants et battants à un ou deux vantaux avec moteurs 230Vac.
- Boîtes à bornes extractibles.
- Écran d'affichage interface utilisateur.
- Langues disponibles: Italien, Anglais, Français et Espagnol.
- Entrées opto-isolées à haute immunité aux perturbations.
- Commande pas à pas (PP) avec 4 modes de fonctionnement et commande d'ouverture piéton (APP).
- Dispositifs de sécurité: photocellules externe (FOT1), photocellules interne (FOT2), bord sensible (SC) et commande d'arrêt (STP).
- Entrée timer (TMR) pour horloge externe.
- Sortie selon canal radio (CH2).
- Réglage électronique de la force moteur (40-100) %.
- Capteur électronique anti-écrasement (Amperostop).
- Test automatique des triacs et des photocellules.
- Ralentissement en fin de manœuvre, aussi bien en ouverture qu'en fermeture (réglable ou de connectable).
- Coup de bélier pouvant être activé pour faciliter le déverrouillage de l'électro-serrure.
- Récepteur universel multifréquence (433.92-868) MHz.
- Module Bluetooth en option (BLE) pour gérer l'unité de contrôle du Smartphone.
- Module en option de fin de course (FC-EN) pour les systèmes avec fins de course électromécaniques d'ouverture et/ou de fermeture.

3- CONDITIONS GÉNÉRALES



Cher Client, nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous vous demandons de bien vouloir lire avec attention de manuel d'instructions et de le conserver car il fournit d'importantes informations sur le fonctionnement et la sécurité de l'appareil.

Les descriptions et les schémas présents dans ce manuel ne sont pas contraignants. Eutech Electronics S.r.l., tout en maintenant les caractéristiques principales de l'équipement, se réserve le droit, à tout moment et sans engagement, de mettre à jour ce manuel pour des améliorations techniques ou pour toute autre raison commerciale.

- Ce manuel est destiné aux installateurs et au personnel spécialisé dans l'installation des "appareils électroménagers", connaissant bien les critères de construction et de protection contre les accidents des portails automatisés. Les matériaux utilisés doivent être certifiés et adaptés aux conditions d'utilisation de l'automatisme.
- L'équipement doit être destiné exclusivement à l'usage pour lequel il a été conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme non conforme et donc dangereuse.
- Garder les enfants loin des dispositifs de commande du portail (radiocommande, panneau clavier). Ne pas laisser les enfants et les animaux jouer ou rester à proximité du portail.
- Contrôler périodiquement l'automatisation en s'assurant de l'absence de déséquilibres, de signes d'usure ou de dommages. Le cas échéant, bloquer immédiatement l'utilisation du portail.
- Avant d'effectuer des opérations d'installation, de réglage, de maintenance ou de nettoyage sur l'automatisme et ses composants, couper l'alimentation au moyen de l'interrupteur magnétothermique prévu à cet effet et placé en amont du système.
- La centrale de commande doit être connectée au réseau électrique au moyen d'un interrupteur magnétothermique omnipolaire, avec une distance d'ouverture entre les contacts d'au moins 3mm. Ce dispositif doit être protégé d'une réactivation accidentelle (installation dans un panneau à fermer avec un cadenas).
- Apposer des panneaux visibles informant de la présence du portail automatisé.
- Fixer le boîtier de la centrale de commande loin des perturbations électromagnétiques, des sources de chaleur et des jets d'eau. Le boîtier est en matière plastique avec protection IP55, il est donc à l'abri de la pluie mais pas des jets d'eau.



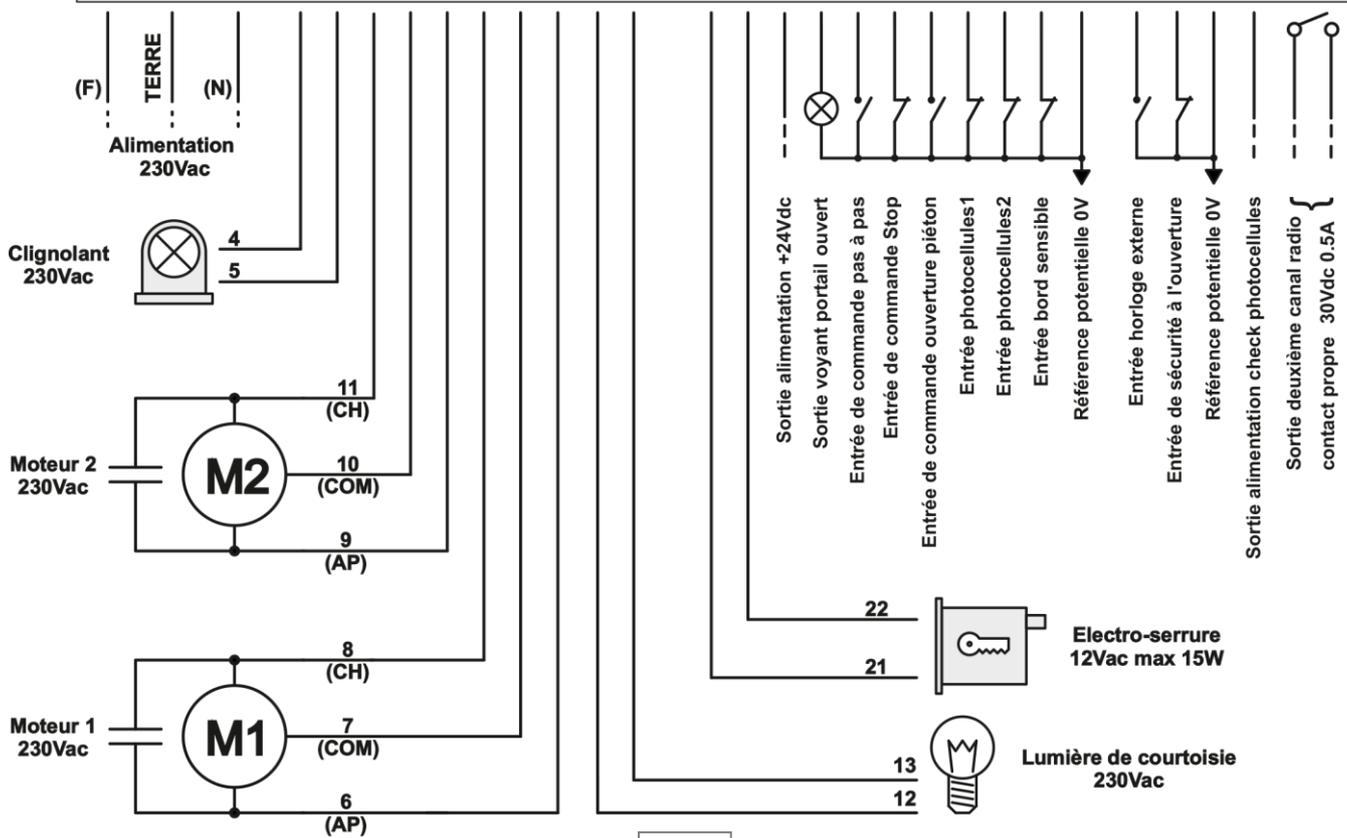
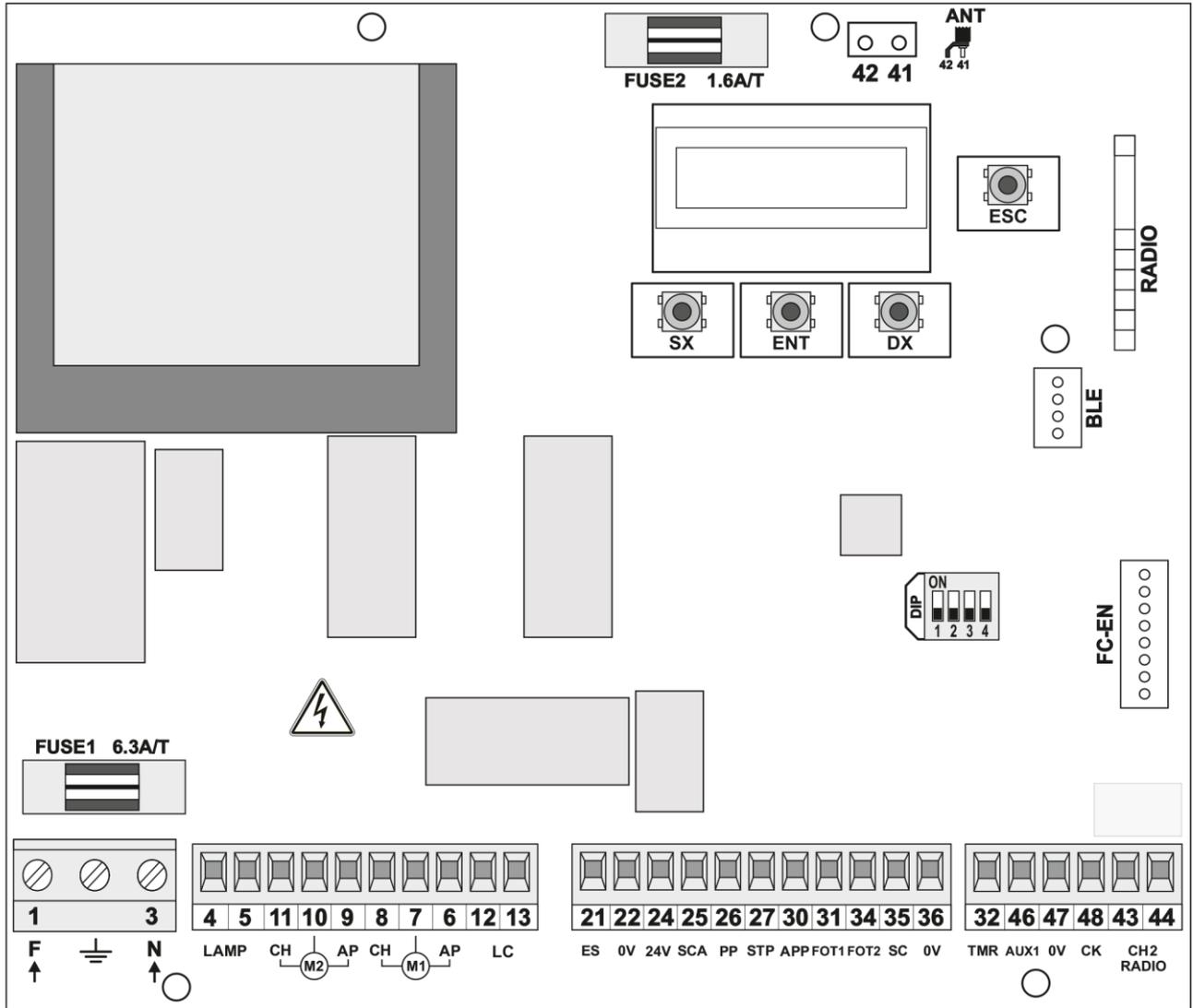
ATTENTION ! En cas de non-respect des observations susmentionnées, le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages aux personnes, aux biens et aux animaux résultant d'une mauvaise utilisation de la centrale de commande.

4- GARANTIE

La garantie de ce produit est de 24 mois à compter de la date d'achat documentée fiscalement. La garantie couvre le dysfonctionnement de ce produit pour tous les défauts découlant de la fabrication, par conséquent, les problèmes dérivant de la négligence, d'une mauvaise utilisation, d'une altération et d'événements atmosphériques sont exclus. Les produits altérés ne seront pas réparés.

La société Eutech Electronics S.r.l. n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés aux biens ou aux personnes en raison d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise application des règles d'utilisation et d'utilisations illégales. De la même manière, la société ne répond pas des dommages causés par le dysfonctionnement ou le manque d'efficacité de l'appareil.

5- SCHÉMA DE BRANCHEMENT



6- BORNES DE BRANCHEMENT

BORNE	SIGLE	DESCRIPTION
1,3	F - N	Alimentation 230Vac ± 10% (50-60Hz)
-		Branchement à la terre
4,5	LAMP	Sortie Clignotant 230Vac
11	CH	Sortie fermeture Moteur M2 (porte d'arrêt)
10	COM	Sortie commune Moteur M2 (porte d'arrêt)
9	AP	Sortie ouverture Moteur M2 (porte d'arrêt)
8	CH	Sortie fermeture Moteur M1 (porte battante)
7	COM	Sortie commune Moteur M1 (porte battante)
6	AP	Sortie ouverture Moteur M1 (porte battante)
12,13	LC	Sortie lumière de courtoisie 230Vac
21	ES	Sortie électro-serrure 12Vac
22	0V	Sortie référence potentielle 0V
24	24V	Sortie alimentation +24Vdc
25	SCA	Sortie voyant portail ouvert 24Vdc
26	PP	Entrée de commande pas à pas (NO)
27	STP	Entrée de commande Stop (NC)
30	APP	Entrée de commande ouverture piéton (NO)
31	FOT1	Entrée photocellules 1 externe (NC)
34	FOT2	Entrée photocellules 2 interne (NC)
35	SC	Bord sensible (NC ou 8K2)
36	0V	Sortie référence potentielle 0V
32	TMR	Entrée horloge externe (NO)
46	AUX1	Entrée de sécurité à l'ouverture (NC)
47	0V	Sortie référence potentielle 0V
48	CK	Sortie alimentation check photocellules +24Vdc
43,44	CH2	Sortie deuxième canal radio
42,41	ANT	Connexion antenne
	BLE	Connecteur Module Bluetooth
	FC-EN	Connecteur Module Fin de course
	RADIO	Module Radio

LÉGENDE

	(N.C.) Entrée habituellement fermée, à court-circuiter avec la sortie à potentiel 0V si non utilisée
	(N.O.) Entrée habituellement ouverte, doit être laissée ouverte si non utilisée

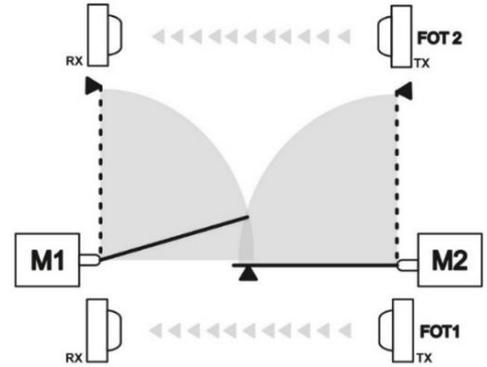
NOTE: l'entrée **AUX1** assume la fonction de sécurité d'ouverture (SA). Si aucune sécurité d'ouverture n'est utilisée, fermez l'entrée à la masse (**0V**) avec un cavalier.

7- PHOTOCELLULES

La centrale **B120+** prévoit l'utilisation d'une photocellules **FOT1** et éventuellement une seconde identifiée comme **FOT2**. Pour exclure une photocellules (ou les deux), il est nécessaire de fermer l'entrée respective à la masse (0V) au moyen d'un cavalier.

NOTE:

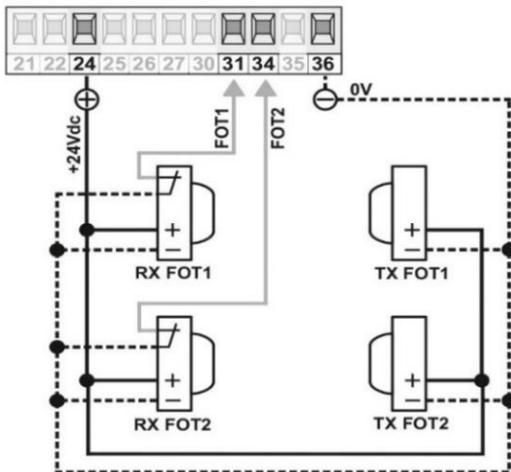
- Pour un fonctionnement correct d'un portail battant, il est important d'attribuer à **FOT1** (borne 31) la position à l'extérieur de la zone habitable et à **FOT2** (borne 34) la position à l'intérieur de la zone habitable (voir figure ci-contre).
- Pour un portail coulissant, utiliser uniquement **FOT1**.



PHOTOCELLULES	DESCRIPTION	FONCTION
FOT1	Photocellules d'ouverture	En l'activant, seuls les mouvements en fermeture sont bloqués. Ouverture après 1,5 s du relâchement.
FOT2	Photocellules de fermeture	En l'activant, les mouvements en fermeture et en ouverture sont bloqués. Ouverture après 1,5 s du relâchement.

7.1- BRANCHEMENT PHOTOCELLULES SANS CHECK

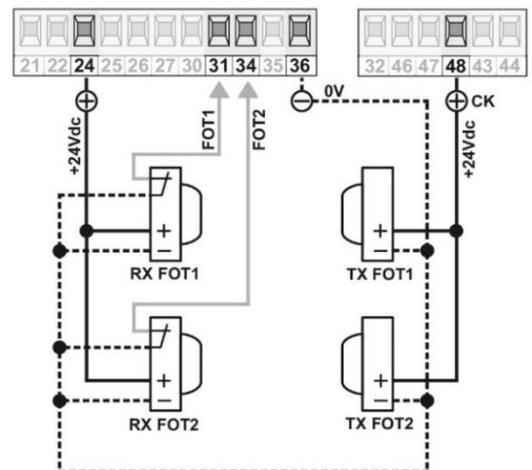
Brancher l'alimentation des émetteurs TX et des récepteurs RX des photocellules **FOT1** et **FOT2** aux bornes 24 et 36 en respectant la polarité, conformément à la figure.



7.2- BRANCHEMENT PHOTOCELLULES AVEC CHECK

Pour permettre à la centrale de contrôler périodiquement les photocellules à chaque manœuvre, il est nécessaire de connecter l'alimentation (+) des émetteurs TX à la borne **CK** (48).

Ainsi, si ce contrôle échoue (par ex. photocellules ne fonctionnant pas ou interrompue), le mouvement est bloqué et un message d'erreur s'affiche sur l'écran.



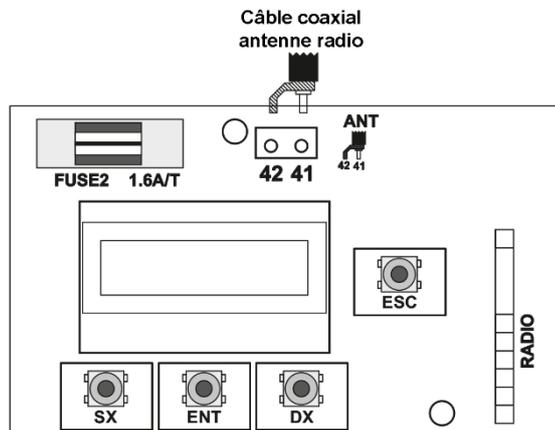
NOTE: le raccordement des cellules photoélectriques, avec ou sans CHECK, doit être effectué avant d'entamer la procédure d'installation automatique.

8- ANTENNE

Brancher le câble de signal d'antenne à la borne 41 et la masse à la borne 42 (voir figure ci-contre).

La présence d'humidité dans les murs ou de pièces métalliques à proximité pourraient nuire à la portée du système. Il est donc recommandé d'installer l'antenne au point le plus élevé possible. Utiliser un câble coaxial de type RG58 ou similaire (impédance 50 Ohm) d'une longueur maximale de 5mt.

NOTE: pour les courtes distances, connecter simplement un morceau de fil rigide de 17 cm pour les fréquences 433.92MHz ou 8.6 cm pour les fréquences 868MHz.



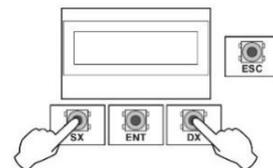
9- MENU PRINCIPAL

La centrale **B120+** est équipée d'un écran d'affichage pour visualiser les paramètres et de 4 touches pour naviguer dans les différents menus.

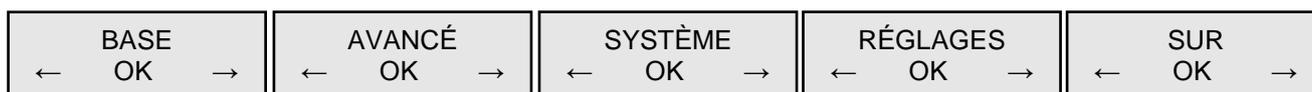
TOUCHE	FONCTION
SX	Faire défiler vers la gauche
ENT	Entrer dans les menus et sauvegarder les paramètres
DX	Faire défiler vers la droite
ESC	Sortir des menus et annuler l'opération en cours

- Pour accéder au menu principal, appuyer simultanément sur les touches **SX** et **DX** (voir figure ci-contre).

N.B: l'accès au menu n'est autorisé que si la centrale n'a en cours aucune manœuvre.



- Pour faire défiler les différents éléments du menu (*BASE* ↔ *AVANCÉ* ↔ *SYSTÈME* ↔ *RÉGLAGES* ↔ *SUR*) utiliser les touches **SX** et/ou **DX** (voir figure ci-dessous), puis appuyer sur la touche **ENT** pour y accéder.



- Dans chaque poste du menu, il est possible de consulter une liste de paramètres avec les touches **SX** et/ou **DX**. Après avoir identifié le paramètre à modifier, appuyer sur la touche **ENT**.
- La valeur du paramètre sélectionné commence à clignoter, cela indique à l'utilisateur que l'on est entré dans le mode de modification des paramètres. À présent, se déplacer avec les touches **SX** et/ou **DX** pour en modifier la valeur, puis appuyer sur **ENT** pour la sauvegarder.

NOTE: il est possible à tout moment d'appuyer la touche **ESC** pour quitter le menu ou annuler l'opération en cours.

9.1- MENU BASE

DISPLAY	DESCRIPTION
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> LAMP SORTIE CONTINUE </div>	<ul style="list-style-type: none"> - SORTIE CLIGNOLANT CONTINUE: utiliser un clignotant avec circuit auto-clignotant intégré. - SORTIE CLIGNOLANT INTERMITTENT: la centrale simule le clignotement, utiliser un clignotant à lumière fixe ou une lampe normale.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SERRURE ELECTRIQ 2 s </div>	<p>ÉLECTRO-SERRURE (de 0s à 6s): temps d'activation de l'électro-serrure exprimé en secondes. À 0 s, l'électro-serrure est désactivée.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> FE AUTO ACTIF </div>	<ul style="list-style-type: none"> - FERMETURE AUTO ACTIF: Active la fermeture automatique au terme du temps de pause. - FERMETURE AUTO DÉSACTIVER: Désactive la fermeture automatique.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> TEMPS DE PAUSE 120 s </div>	<p>Ce poste de menu est disponible uniquement si la <u>fermeture automatique est activée</u>. TEMPS DE PAUSE (de 0s à 120s): temps de pause avant la fermeture automatique. L'intervention d'une sécurité ou d'une commande de Stop bloque le temps de pause.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> PHOTO & T.PAUSE --- </div>	<p>Ce poste de menu est disponible uniquement si la <u>fermeture automatique est activée</u>.</p> <ul style="list-style-type: none"> - PHOTO & T.PAUSE ---: Avec portail arrêté et en position d'ouverture totale (ou ouverture piétonne), le passage sur la photocellules ramène le temps de pause à la valeur réglée dans le menu TEMPS PAUSE. - PHOTO & T.PAUSE 5s: Avec portail arrêté et en position d'ouverture totale (ou ouverture piétonne), le passage sur la photocellules ramène le temps de pause à 5 s.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> RETARD FERMET M1 5 s </div>	<ul style="list-style-type: none"> - RETARD FERMET M1 (de 0s à 15s): définit le déphasage entre les deux vantaux en phase de fermeture afin d'éviter leur chevauchement. <p>Lors de la fermeture, le vantail M1 (battante) se déplace en retard par rapport au vantail M2 (arrêt) en fonction du temps réglé. À 0s, le déphasage est désactivé.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> RALENTISSEMENT 1 s </div>	<p>RALENTISSEMENT (de 0s à $T_{25\%}$s): durée du ralentissement (en fermeture et en ouverture) avant l'arrêt des moteurs, réglable de 0s à $T_{25\%}$s.</p> <p>$T_{25\%}$ = 25% du Temps Travail maximum des moteurs M1 et M2.</p> <p>À 0s, le ralentissement est désactivé. <u>Il est recommandé d'habiliter le ralentissement lorsque la centrale a été installée.</u></p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> BORD SENSIBLE NC </div>	<ul style="list-style-type: none"> - BORD SENSIBLE NC: typologie mécanique avec contact normalement fermé. - BORD SENSIBLE 8K2: typologie résistif 8k2ohm. <p>L'intervention du bord sensible, lors d'un mouvement normal du portail, provoque une brève inversion de direction (durée 1 s) afin de libérer l'obstacle.</p>

9.2- MENU AVANCÉ

DISPLAY	DESCRIPTION
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> FORCE MOTRICE M1 ← 80 % → </div>	<p>Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs électromécaniques</u>.</p> <p>FORCE M1 (de 40% à 100%): réglage de la force du moteur M1 (battante) pour assurer un mouvement correct du vantail.</p> <p> ATTENTION ! Ce paramètre influe directement sur la force d'impact. Vérifier, après l'installation, que la valeur programmée respecte les normes de sécurité en vigueur (*). Installer, si besoin est, des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).</p> <p>NOTE: Une éventuelle modification de ce paramètre nécessitera une réinstallation de la centrale.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> FORCE MOTRICE M2 ← 80 % → </div>	<p>Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs électromécaniques</u>.</p> <p>FORCE M2 (de 40% à 100%): réglage de la force du moteur M2 (arrêt) pour assurer un mouvement correct du vantail.</p> <p> ATTENTION ! Ce paramètre influe directement sur la force d'impact. Vérifier, après l'installation, que la valeur programmée respecte les normes de sécurité en vigueur (*). Installer, si besoin est, des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).</p> <p>NOTE: Une éventuelle modification de ce paramètre nécessitera une réinstallation de la centrale.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SENSIBILITÉ M1 ← 75 % → </div>	<p>Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs électromécaniques</u>.</p> <p>SENSIBILITÉ M1 (de 0% à 100%): réglage de la sensibilité à l'obstacle du moteur M1. Plus grande est la valeur, plus grande sera la sensibilité à la détection de l'obstacle.</p> <p> ATTENTION ! Ce paramètre influe directement sur la force d'impact. Vérifier que la valeur programmée respecte les normes de sécurité en vigueur (*). Installer, si besoin est, des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SENSIBILITÉ M2 ← 75 % → </div>	<p>Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs électromécaniques</u>.</p> <p>SENSIBILITÉ M2 (de 0% à 100%): réglage de la sensibilité à l'obstacle du moteur M2. Plus grande est la valeur, plus grande sera la sensibilité à la détection de l'obstacle.</p> <p> ATTENTION ! Ce paramètre influe directement sur la force d'impact. Vérifier que la valeur programmée respecte les normes de sécurité en vigueur (*). Installer, si besoin est, des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SENS RAL M1 ← 30 % → </div>	<p>Cet élément de menu n'est disponible que pour la version <u>1.3.6 ou ultérieure</u>.</p> <p>SENSIBILITÉ AU RALENTISSEMENT M1 (de 0% à 100%): réglage de la sensibilité à l'obstacle du moteur M1 pendant de ralentissement. Plus grande est la valeur, plus grande sera la sensibilité à la détection de l'obstacle.</p> <p> ATTENTION ! Ce paramètre influe directement sur la force d'impact. Vérifier que la valeur programmée respecte les normes de sécurité en vigueur (*). Installer, si besoin est, des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SENS RAL M2 ← 30 % → </div>	<p>Cet élément de menu n'est disponible que pour la version <u>1.3.6 ou ultérieure</u>.</p> <p>SENSIBILITÉ AU RALENTISSEMENT M2 (de 0% à 100%): réglage de la sensibilité à l'obstacle du moteur M2 pendant de ralentissement. Plus grande est la valeur, plus grande sera la sensibilité à la détection de l'obstacle.</p> <p> ATTENTION ! Ce paramètre influe directement sur la force d'impact. Vérifier que la valeur programmée respecte les normes de sécurité en vigueur (*). Installer, si besoin est, des dispositifs de sécurité anti-écrasement (**).</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> T. DE TRAVAIL M1 ← 60 s → </div>	<p>Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs hydraulique</u>.</p> <p>TEMPS DE TRAVAIL M1 (de 0s à 60s): réglage manuel du temps de travail utile au moteur M1 pour effectuer une manœuvre complète d'ouverture/fermeture.</p> <p>NOTE: pour les systèmes avec moteurs électromécaniques, le temps de travail est ajusté automatiquement pendant la phase d'installation et reporté comme information supplémentaire dans le menu INFO.</p>

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> T. DE TRAVAIL M2 ← 60 s → </div>	<p>Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs hydraulique</u>.</p> <p>TEMPS DE TRAVAIL M2 (de 0s à 60s): réglage manuel du temps de travail utile au moteur M2 pour effectuer une manœuvre complète d'ouverture/fermeture.</p> <p>NOTE : pour les systèmes avec moteurs électromécaniques, le temps de travail est ajusté automatiquement pendant la phase d'installation et reporté comme information supplémentaire dans le menu INFO.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> RET. OUVERTURE M2 ← 2 s → </div>	<p>RETARD EN OUVERTURE M2 (de 0s à 15s): définit le déphasage entre les deux vantaux en phase d'ouverture afin d'éviter leur chevauchement.</p> <p>Lors de l'ouverture, le vantail M2 (arrêt) se déplace en retard par rapport au vantail M1 (battante) en fonction du temps réglé. À 0 s, le déphasage est désactivé.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> OUVERTURE PART. ← 50 % → </div>	<p>OUVERTURE PIÉTON (de 25% à 100%): l'ouverture partielle est un mouvement qui peut être activé uniquement à partir d'un portail complètement fermé ; il permet l'ouverture du vantail M1 (battante) selon le pourcentage défini.</p>

(*) Dans l'Union Européenne, appliquer la norme EN12453 pour les limites de force et la norme EN12445 pour la méthode de mesure.

(**) Les forces d'impact peuvent être réduites par l'utilisation de bords sensibles.

9.3 - MENU SYSTÈME



ATTENTION ! Ce menu n'est pas visible avec centrale installée. Pour en savoir plus sur les paramètres des systèmes actuellement réglés sur la centrale, accéder au MENU INFO.

DISPLAY	DESCRIPTION
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> MOTEUR ← ÉLECTROMÉC. → </div>	<ul style="list-style-type: none"> - ÉLECTROMÉCANIQUE: Installation avec moteurs électromécaniques - HYDRAULIQUE: Installation avec moteurs Oléo dynamiques
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> N. MOTEURS ← 2 → </div>	<ul style="list-style-type: none"> - 1: pour portails à un seul vantail (M1) - 2: pour portails à deux vantaux (M1+M2)
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> FCA1/FCA2 ← ABSENT → </div>	<p>FIN DE COURSE OUVERTURE M1 / FIN DE COURSE OUVERTURE M2</p> <ul style="list-style-type: none"> - ABSENT: Installations sans fins de course électromécaniques en ouverture - PRÉSENT: Installations avec fins de course électromécaniques en ouverture (***)
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> FCC1/FCC2 ← ABSENT → </div>	<p>FIN DE COURSE FERMETURE M1 / FIN DE COURSE FERMETURE M2</p> <ul style="list-style-type: none"> - ABSENT: Installations sans fins de course électromécaniques en fermeture - PRÉSENT: Installations avec fins de course électromécaniques en fermeture (***)

(***) L'achat du module en option **FC-EN** est nécessaire.

9.4- MENU RÉGLAGES

DISPLAY	DESCRIPTION
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> LANGUE ← ITA → </div>	<ul style="list-style-type: none"> - LANGUE ITA: centrale en langue italienne - LANGUE ENG: centrale en langue anglaise - LANGUE FRA: centrale en langue française - LANGUE ESP: centrale en langue espagnole
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> MODE CH2 ← MONOSTABLE → </div>	<ul style="list-style-type: none"> - MODE CH2 MONOSTABLE: le relais CH2 ferme le contact pendant toute la durée de la pression de la radiocommande associée. En relâchant la touche, le contact s'ouvre. ATTENTION : les éventuelles perturbations peuvent affecter le fonctionnement. - MODE CH2 BISTABLE: le relais CH2 conserve son état jusqu'à la pression successive sur la radiocommande associée.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> RÉINITIAL INST ← OK → </div>	<p>RÉINITIALISATION INSTALLATION: rétablissement des paramètres enregistrés pendant la procédure d'installation. <u>Après cette réinitialisation, une nouvelle installation sera nécessaire.</u></p> <p>NOTE: les compteurs NOM. MANŒUVRES ne sont pas réinitialisés.</p>

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> RÉINIT. TOTALE ← OK → </div>	RÉINITIALISATION TOTALE: Rétablissement de tous les paramètres de la centrale. <u>Cette réinitialisation ramène la centrale aux valeurs d'usine.</u> NOTE: les compteurs NOM. MANŒUVRES ne sont pas réinitialisés.
---	---

9.5- MENU SUR

DISPLAY	DESCRIPTION
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> B120Plus ← *** → </div>	NOM ET VERSION FW: nom produit et version micrologiciel de la centrale.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> MOT - NMOT - FCA - FCC ← EL 2 N N → </div>	INFOS SYSTÈME: EL: Électromécanique OL: Hydraulique N: Absents Y: Présents
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> T.DE TRAVAIL M1 ← 60 s → </div>	Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs électromécaniques</u> . TEMPS DE TRAVAIL M1: Temps de travail employé par le moteur M1 pour effectuer une ouverture/fermeture complète. NOTE: lorsque la centrale n'est pas installée, le temps de travail est réglé sur une valeur maximale de 60s.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> T.DE TRAVAIL M2 ← 60 s → </div>	Ce poste du menu est disponible uniquement pour les installations avec <u>moteurs électromécaniques</u> . TEMPS DE TRAVAIL M2: Temps de travail employé par le moteur M2 pour effectuer une ouverture/fermeture complète. NOTE: lorsque la centrale n'est pas installée, le temps de travail est réglé sur une valeur maximale de 60s.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> NOM. MANŒUVRES ← *** → </div>	NOMBRE DE MANŒUVRES: compteur du nombre de manœuvres (fermetures) effectuées pendant tout le cycle de vie de la centrale.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> STP FOT1 FOT2 SC ← PP APP TMR SA → </div>	TEST ENTRÉES: Permet de vérifier que les entrées fonctionnent correctement. Le nom associé à l'entrée commence à clignoter lorsque votre contact est ouvert/fermé. (par exemple, un contact normalement fermé (NC) clignote s'il est ouvert).
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> FCA1 FCC1 ← FCA2 FCC2 → </div>	TEST ENTRÉES FIN DE COURSE: vous permet de vérifier l'état des entrées des fins de course. Le nom associé à l'entrée commence à clignoter lorsque votre contact est ouvert (par exemple, un contact normalement fermé (NC) clignote s'il est ouvert). NOTE: entrées testables uniquement en présence du module optionnel FC-EN.

10- INSTALLATION

La procédure d'installation ne s'affiche lors du démarrage de l'unité de contrôle que si elle n'a pas déjà été installée.

1. Activer la centrale.
2. Sélectionner la langue :

← LANGUE
ITA →

Appuyer sur la touche **DX** ou **SX** pour choisir la langue, puis sur **ENT** pour confirmer.



ATTENTION! Par défaut, l'unité de contrôle B120+ est configurée pour fonctionner dans le type de système suivant:

2 moteurs électromécaniques - FCA1/FCA2 absents - FCC1/FCC2 absents

Dans le cas d'un système autre que celui mentionné ci-dessus, ces paramètres doivent être modifiés en intervenant dans le "MENU SYSTEME" (voir paragraphe 9.3).

NOTE: avant d'installer l'unité de contrôle, assurez-vous d'avoir correctement connecté les entrées et sorties et positionné les vantaux du portail à mi-chemin.

3. Vérifiez maintenant la connexion correcte des moteurs:

OUVERTURE DIREC.
INSTALLER

En appuyant longuement sur la touche **PP**, le vantail M1 (battante) devra se déplacer et s'ouvrir. En fonction du déphasage programmé, le vantail M2 (arrêt) devra se déplacer successivement. En relâchant la touche **PP**, les deux vantaux s'arrêteront.

Si le sens d'un vantail est incorrect, il sera nécessaire d'inverser les phases moteur (*AP/CH*) associées à ce vantail. Chaque fois que l'on appuie sur la touche **PP**, la direction des vantaux sera opposée à la précédente.

OUVERTURE DIREC.
INSTALLER

FERMETURE DIREC.
INSTALLER

- 4.** Après avoir vérifié le bon fonctionnement des moteurs et leur direction, ramener les vantaux à mi-course.
5. Appuyer sur la touche **ENT** pour entrer dans le processus d'installation.

DEBUT?
OK

DEBUT INSTALLATION

Appuyer sur la touche **ENT** pour lancer le processus d'apprentissage automatique.
Appuyer sur la touche **ESC** pour annuler le processus d'installation.

N.B: la force des moteurs appliquée pendant la procédure d'installation est celle définie dans le "MENU AVANCÉ"-> "FORCE MOTRICE M1 / FORCE MOTRICE M2" (voir paragraphe 9.2).

- 6.** Pour les systèmes à moteurs électromécaniques, la centrale effectue une manœuvre d'ouverture suivie d'une manœuvre de fermeture pour apprendre les temps de travail et les caractéristiques du portail.
Pour les systèmes à moteurs hydrauliques, la centrale n'effectue aucune manœuvre, amenant les temps de travail relatifs aux moteurs M1 et M2 à la valeur maximale de 60 s. L'installateur devra alors positionner les vantaux en fermeture totale et effectuer un ajustement manuel des temps de travail en accédant au "MENU AVANCÉ" -> "T. DE TRAVAIL M1 / T. DE TRAVAIL M2" (voir paragraphe 9.2) pour pouvoir effectuer une manœuvre complète d'ouverture.
La centrale ajoute systématiquement un temps supplémentaire de 5s par rapport à la valeur programmée.



ATTENTION! Pendant la phase d'installation, la détection d'obstacle est désactivée. S'assurer de l'absence d'obstacles dans le rayon du portail pendant tout le mouvement qui entraînerait une installation incorrecte.

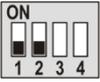
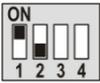
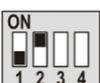
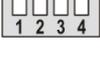
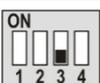
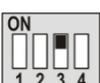
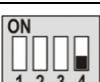
NOTE: pour un meilleur résultat, il est conseillé d'effectuer l'installation avec des moteurs froids ou non surchauffés par un nombre important d'opérations consécutives.

Lorsque la centrale est installée, l'écran affiche le mode pas à pas sur la première ligne, tandis que l'état du portail sur la deuxième ligne (dans ce cas, à la fin de l'auto-apprentissage, doit être FERMÉ).

11- DIP-SWITCH

La centrale **B120+** intègre un commutateur DIP à 4 voies qui permet de modifier certains paramètres de fonctionnement.

NOTE: Uniquement si la centrale est installée, à chaque modification des DIP, un message relatif à la fonction modifiée s'affiche à l'écran.

DIP	POSITION	FONCTION	DESCRIPTION
1 OFF 2 OFF		Commande Pas-à-pas PP (ou commande radio)	OUVRE-FERME: à chaque pression du PP (ou commande radio), l'action est accomplie selon la séquence indiquée dans l'objet.
1 ON 2 OFF			OUVRE. A DISTANCE: la commande PP (ou commande radio) effectue une ouverture. Il est possible d'effectuer une commande de fermeture uniquement avec portail complètement ouvert.
1 OFF 2 ON			OUV-STP-FER-STP: à chaque pression du PP (ou commande radio), l'action est accomplie selon la séquence indiquée dans l'objet.
1 ON 2 ON			CONDOMINIUM: une ouverture est effectuée au moyen d'une commande PP (ou commande radio) ou, si nécessaire, le contact TMR (horloge externe) se ferme. Uniquement si le portail est complètement ouvert, la fermeture se fait automatiquement à l'expiration du temps de pause ou déclenché par l'ouverture du contact TMR .
3 OFF		Coup de bélier	DÉSACTIVÉ
3 ON			ACTIVÉ: à chaque ouverture, uniquement avec le portail complètement fermé, une brève fermeture est effectuée pour faciliter le déverrouillage de l'électro-serrure.
4 OFF		LAMP avertir	DÉSACTIVÉ: le clignotant s'éclaire simultanément au début de la manœuvre.
4 ON			ACTIVÉ: le clignotant s'éclaire 2,5 s avant la manœuvre.

12- SIGNALEMENT SCA (VOYANT PORTAIL OUVERT)

VOYANT LUMINEUX	DESCRIPTION
ÉTEINT	Portail fermé
INTERMITTENT LENT	Portail en mouvement
ÉCLAIRÉ FIXE	Portail arrêté ouvert
INTERMITTENT RAPIDE	Installation nécessaire ou position inconnue
2 CLIGNOTEMENTS	Avis situation d'alarme

13- SIGNALEMENT LAMP (CLIGNOTANT)

LUMIÈRE CLIGNOTANTE	DESCRIPTION
ÉTEINTE	Portail fermé
ÉCLAIRÉE	Portail en mouvement
INTERMITTENT RAPIDE	Installation nécessaire ou position inconnue

(*) L'alimentation continue (pour les clignotants) ou intermittente (pour transformer les lampes normales en clignotants) est établie par le paramètre **MENU BASE->LAMP SORTIE**.

14- SIGNALEMENT ALARMES

AVIS DISPLAY	DESCRIPTION	NOTE
ERREUR ZCROSS	Erreur lecture synchronisme de réseau	Donner une commande PP/APP pour rétablir la centrale.
ERREUR EEPROM	Erreur sauvegarde données	Contrôler les paramètres saisis puis renouveler la sauvegarde.
ERREUR FIN DE COURSE (*)	Erreur fin de course	CAS 1: si, pendant d'installation l'un des interrupteurs de fin de course est activé, la commande des interrupteurs de fin de course échoue. Il est nécessaire d'amener les portes à mi-course avant de commencer l'auto-apprentissage. CAS 2: les fins de course d'ouverture et de fermeture relatives à un vantail sont tous deux activés. Donner une commande PP/APP pour amener la centrale en position inconnue.
FINS DE COURSE INVERSÉES (*)	Fin de course d'ouverture/fermeture inversés	Recontrôler les branchements du couple de fin de course ouverture/fermeture et l'état des fins de course. Donner une commande PP/APP pour amener la centrale en position inconnue.
ERREUR BORD SENSIBLE	Erreur typologie bord sensible	Le bord sensible utilisé n'est pas cohérent avec celui configuré dans le MENU <i>BASE->BORD SENSIBLE</i> .
ERREUR TRIACS	Erreur contrôle Triacs	Donner une commande PP/APP pour rétablir la centrale. Si l'erreur persiste, cela signifie que l'un des triacs d'entraînement du moteur est endommagé.
ERREUR CK SÉCURITÉS	Erreur contrôle fonctionnement photocellules	Vérifier l'absence d'obstacles entre les photocellules pendant leur contrôle. Si le problème n'est pas attribuable à des obstacles, contrôler qu'il n'y ait pas de dysfonctionnement au niveau des photocellules. Donner une commande PP/APP pour rétablir la centrale.
ERREUR M1	Erreur Moteur 1	Contrôler l'intégrité des branchements du moteur 1. Donner une commande PP/APP pour amener la centrale en position inconnue.
ERREUR M2	Erreur Moteur 2	Contrôler l'intégrité des branchements du moteur 2. Donner une commande PP/APP pour amener la centrale en position inconnue.
OBSTACLE SC	Obstacle détecté sur bord sensible	Donner une commande PP/APP pour rétablir la centrale.
OBSTACLE SA	Obstacle détecté Sécurité en ouverture	Donner une commande PP/APP pour rétablir la centrale.
OBSTACLE M1	Obstacle détecté sur le vantail M1	Donner une commande PP/APP pour rétablir la centrale.
OBSTACLE M2	Obstacle détecté sur le vantail M2	Donner une commande PP/APP pour rétablir la centrale.
TEMPS TRAVAIL ÉCHU	Temps de manœuvre échu	Au moins un vantail n'a pas atteint la butée ou la fin de course (*). Donner une commande PP/APP pour amener la centrale en position inconnue.
POSITION INCONNUE	Position indéfinie des vantaux	Donner une commande PP/APP pour permettre à la centrale d'effectuer un mouvement de recherche pour la butée d'ouverture ou FCA (*). Pendant cette phase, la gestion de détection d'obstacle est désactivée.

(*) Uniquement en présence du module en option FC-EN.

NOTE: si les avertissements précités sont précédés de "ACTIVE TMR", déconnecter l'entrée TMR pour effectuer une manœuvre et réinitialiser l'erreur.

15- FUSIBLES

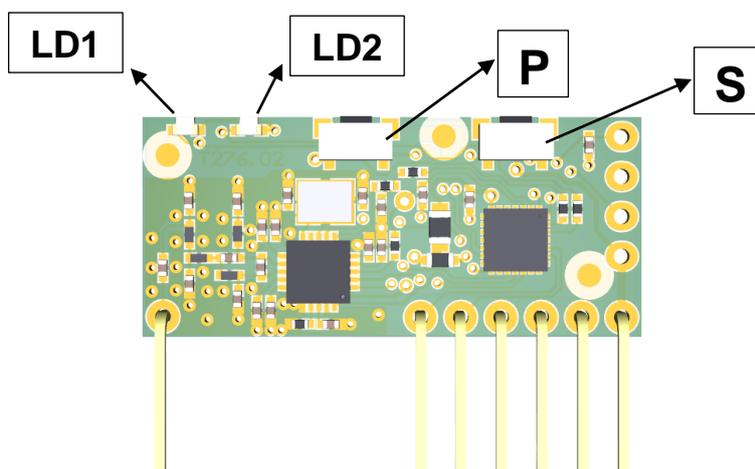
Pour vérifier et éventuellement remplacer les fusibles, couper l'alimentation secteur à l'aide de l'interrupteur magnétothermique situé en amont du système. Ne pas alimenter la carte sans fusibles ou avec des valeurs différentes de celles indiquées dans le tableau suivant:

FUSIBLE	VALEUR	DESCRIPTION
FUSE1	6,3 A/T	Protection d'entrée d'alimentation 230Vac (moteurs, clignotant, lumière de courtoisie)
FUSE2	1,6 A/T	Protection alimentations internes, sortie 24Vdc et électro-serrure.

16- RADIO

La centrale de contrôle **B120+** intègre un récepteur radio universel en mesure de mémoriser jusqu'à 40 codes. La liste des radiocommandes multimarques compatibles avec code fixe et Rolling-code avec des fréquences (433.92-868) MHz est disponible sur notre site Web.

NOTE : chaque touche enregistrée correspond à un code.
Exemple : si tous les canaux d'un émetteur à 4 touches sont enregistrés, 4 codes sont saisis dans la centrale.



16.1- ENREGISTREMENT D'UNE RADIOCOMMANDE

La procédure d'enregistrement permet d'associer une touche de la radiocommande à un canal récepteur.

Le récepteur a deux canaux :

- CANAL 1: dédié à la fonction **PP** (pas à pas)
- CANAL 2: dédié au pilotage de la sortie **CH2 RADIO**

Pour procéder à l'enregistrement, appuyez sur la touche **P**.

La Led relative au canal 1 se met à clignoter, pour sélectionner le canal 2 appuyer à nouveau sur la touche **P**.

Après avoir sélectionné le canal souhaité, appuyer sur la touche de la radiocommande à enregistrer et la maintenir pour que les deux LED (**LD1** et **LD2**) du récepteur restent allumées, quelques secondes peuvent s'écouler avant que le récepteur ne lise le nouveau code.

Le type de radiocommande mémorisé sera alors affiché conformément à la grille ci-dessous.

LD1	LD2	DESCRIPTION
ÉCLAIRÉ	1 clignotement	Radiocommande mémorisée comme code fixe
ÉCLAIRÉ	2 clignotements	Radiocommande mémorisée comme Rolling-code
ÉCLAIRÉ	3 clignotements	Radiocommande à Rolling-code mémorisée comme fixe.

Si, pendant la procédure d'enregistrement d'une radiocommande, la LED du relais associé reste allumée pendant une seconde puis émet un double clignotement lent, envoyer un code SEED supplémentaire via la radiocommande. Ce code est transmis par certaines télécommandes via une touche cachée ou une combinaison de touches. Si la procédure n'est pas connue ou en cas d'impossibilité de transmettre le code SEED, appuyer longuement sur la touche de la radiocommande à enregistrer: ce code sera mémorisé sous forme de code fixe HCS.

Appuyer longuement sur la touche jusqu'à la fin de l'enregistrement (LD1 et LD2 restent allumées pendant une demi-seconde).

16.2 ANNULATION D'UNE RADIOCOMMANDE

Pour annuler une radiocommande, appuyer sur la touche **P** (la LED **LD1** commence à clignoter), puis appuyer sur la touche **S**. Lors de cette phase, les Leds **LD1** et **LD2** sont allumées, appuyer sur la touche de la radiocommande à annuler et la maintenir jusqu'à ce que toutes les Leds s'éteignent.

L'annulation a été effectuée, renouveler l'opération pour toutes les touches des radiocommandes à annuler.

16.3 RÉINITIALISATION COMPLÈTE RADIO

Pour effectuer une réinitialisation complète de la radio, appuyer simultanément sur les touches **P** et **S** pendant 10 secondes et les maintenir jusqu'à ce que les LED clignotent rapidement, puis relâcher les touches.

16.4 SIGNALEMENT D'ERREURS

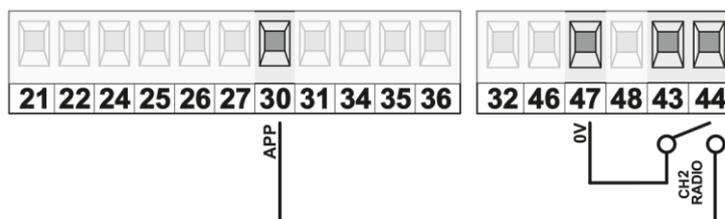
LD1	LD2	DESCRIPTION
CLIGNOTEMENT	ÉCLAIRÉ	Code non trouvé
ÉCLAIRÉ	CLIGNOTEMENT	Mémoire codes pleine
ÉTEINT	CLIGNOTEMENT	Mémoire fréquences pleine

- Code non trouvé :
La radiocommande à annuler n'est pas présente dans le récepteur ou n'a pas été correctement interprétée. Renouveler l'opération d'annulation.
- Mémoire codes pleine :
Aucune autre radiocommande n'est acceptée car la mémoire du récepteur est pleine. Annuler une radiocommande inutilisée et réessayer.
- Mémoire fréquences pleine :
La limite maximale des fréquences disponibles a été atteinte.
La capacité de mémorisation du récepteur des différentes fréquences est limitée, il ne sera pas possible de mémoriser la radiocommande en question.

17- OUVERTURE PIÉTONS AVEC CH2 RADIO

L'unité de contrôle **B120+** permet d'utiliser le deuxième canal radio **CH2 RADIO** comme ouverture piéton par télécommande.

1. Connectez la sortie relais (borne 43) à la masse 0V (borne 47).
2. Connectez l'entrée **APP** (borne 30) à l'autre sortie relais (borne 44).



3. Régler dans le "MENU RÉGLAGES" -> "MODE CH2 MONOSTABLE".
4. Enregistrer le bouton de la radiocommande (voir paragraphe 16.1) à utiliser pour ouvrir partiellement le vantail.

L'écoulement de l'appareil doit être effectué conformément à la réglementation en vigueur en matière d'équipements électriques ; il est recommandé de les distinguer des déchets ménagers en s'adressant aux déchetteries locales.



	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (Directive Machines 2006/42/CE)	Annexe 1
--	---	----------

Fabricant: _____

Adresse: _____

Nom de la personne autorisée à conserver le dossier technique: _____

Déclare que: _____
(Description de la porte/portail, modèle, numéro d'identification)

Lieu: _____
(Adresse)

Est conforme à la directive suivante :

2006/42/CE Directive Machines

Déclare également que les parties applicables des normes suivantes ont été respectées :

EN-13241-1 Portes et portails automatiques industriels, commerciaux et résidentiels. Norme de produit. Produits sans caractéristiques de résistance au feu ou de désenfumage.

EN 12453 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage. Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisés. Conditions requises

EN 12445 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage. Sécurité d'utilisation des portes et portails motorisées. Méthodes d'essai

-
-
-

Lieu, date :

Signature lisible du Responsable :



REGISTRE DE MAINTENANCE

Annexe 2
Page 1

Assistance Technique :

(Nom, adresse, téléphone, technicien de référence)

Le présent journal de maintenance contient les références techniques et les enregistrements des activités d'installation, de maintenance, de réparation et de modifications effectuées et doit être mis à disposition pour toute inspection de la part des organismes agréés.

DONNÉES TECHNIQUES DE LA PORTE/PORTAIL MOTORISÉ DE L'INSTALLATION

Client:

(Nom, adresse, personne de référence)

Numéro de commande:

(Numéro et date de la commande client)

Modèle et description:

(Typologie de la porte/portail)

Dimensions et poids:

(Dimensions du passage, dimensions et poids des vantaux).

Numéro de série:

(Numéro d'identification univoque de la porte/portail)

Lieu:

(Adresse d'installation)

LISTE DES COMPOSANTS INSTALLÉS

Les caractéristiques techniques et les prestations des composants listés ci-dessous sont documentées dans les manuels d'installation correspondants et/ou sur l'étiquette apposée sur le composant en question.

Moteur / Groupe
actionnement:

(Modèle, type, numéro de série)

Cadre électrique:

(Modèle, type, numéro de série)

Photocellules:

(Modèle, type, numéro de série)

Dispositifs de sécurité:

(Modèle, type, numéro de série)

Dispositifs de commande:

(Modèle, type, numéro de série)

Dispositifs radio:

(Modèle, type, numéro de série)

Clignotant:

(Modèle, type, numéro de série)

Autre:

(Modèle, type, numéro de série)

INDICATION DES RISQUES RÉSIDUELS ET DE L'UTILISATION IMPROPRE PRÉVISIBLE

Informé au moyen de panneaux apposés sur les points à risque du produit et/ou au moyen d'instructions écrites à remettre et à expliquer à l'utilisateur de la porte/portail, ou à tout responsable, des risques existants et d'une mauvaise utilisation prévisible.